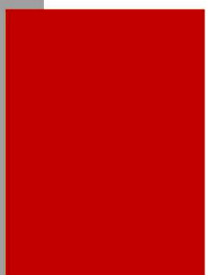




# FRAGEBOGEN INTEGRATIONSPANEL



**KURSLEITER**





## Anleitung zum Ausfüllen

Muster

Es gibt mehrere Arten von Fragen.

Bei einigen Fragen kann nur eine der Antwortalternativen angekreuzt werden, bei anderen Fragen sind mehrere Antworten möglich (gekennzeichnet mit „Mehrfachangaben möglich“).

**Beispiel 1:** Sie kreuzen das für Sie zutreffende Kästchen an.

Geschlecht:

☒ Mann ☐ Frau

**Beispiel 2:** Sie kreuzen die für Sie zutreffenden Kästchen an.

Warum haben Sie gerade diesen Kurs gewählt? (Mehrfachangaben möglich)

- ☒ Der Kurs ist in der Nähe meines Wohnortes.
- ☐ Die Verkehrsanbindung zum Kursort ist gut.
- ☒ Es gibt interessante Zusatzangebote (z.B. Internetanschluss, Kinderbetreuung).
- ☐ Der Kurs/der Kursträger wurde mir von der Ausländerbehörde empfohlen.
- ☐ Der Kurs/der Kursträger wurde mir von Familienangehörigen/Freunden empfohlen.
- ☐ Es gibt keinen anderen Träger in meiner näheren Umgebung.

Dann gibt es Fragen, bei denen Sie Ihre Antwort in Zahlen oder Buchstaben in den Bogen schreiben sollen. Bitte schreiben Sie möglichst leserlich.

**Beispiel 3:** Hier bitte einfach die Zahl eintragen.

Wie alt sind Sie?

Ich bin   Jahre alt.

**Beispiel 4:** Hier bitte die Antwort in Druckbuchstaben und wenn möglich auf Deutsch eintragen. Sollte das Feld nicht ausreichen, können Sie natürlich darüber hinaus weiterschreiben.

In welchem Land sind Sie geboren?

### Anmerkung:

Aus Gründen der Übersichtlichkeit wird im folgenden nur die männliche Form verwendet, sie schließt aber immer die weibliche Form mit ein.

## A. Ihr persönlicher Hintergrund

1. Wie alt sind Sie?

Ich bin   Jahre alt.

2. Geschlecht

☐ Mann ☐ Frau

3. In welchem Land sind Sie geboren?

<input type="checkbox"/> Afghanistan	<input type="checkbox"/> Deutschland	<input type="checkbox"/> Irak	<input type="checkbox"/> Iran
<input type="checkbox"/> Kasachstan	<input type="checkbox"/> Marokko	<input type="checkbox"/> Polen	<input type="checkbox"/> Russland
<input type="checkbox"/> Serbien	<input type="checkbox"/> Thailand	<input type="checkbox"/> Türkei	<input type="checkbox"/> Ukraine
<input type="checkbox"/> Vietnam	<input type="checkbox"/> Anderes: <input type="text"/>		

4. Welche Staatsangehörigkeit besitzen Sie?

<input type="checkbox"/> Afghanische	<input type="checkbox"/> Deutsch	<input type="checkbox"/> Irakisch	<input type="checkbox"/> Iranisch
<input type="checkbox"/> Kasachisch	<input type="checkbox"/> Marokkanisch	<input type="checkbox"/> Polnisch	<input type="checkbox"/> Russisch
<input type="checkbox"/> Serbisch	<input type="checkbox"/> Thailändisch	<input type="checkbox"/> Türkisch	<input type="checkbox"/> Ukrainisch
<input type="checkbox"/> Vietnamesisch	<input type="checkbox"/> Andere: <input type="text"/>		

5. Falls Sie nicht in Deutschland geboren sind: Wann sind Sie nach Deutschland eingereist?

Ich bin eingereist im Monat   im Jahr    .

## B. Ihr sprachlicher Hintergrund

6. Was ist Ihre Erstsprache (Muttersprache)?

<input type="checkbox"/> Albanisch	<input type="checkbox"/> Arabisch	<input type="checkbox"/> Chinesisch	<input type="checkbox"/> Deutsch
<input type="checkbox"/> Englisch	<input type="checkbox"/> Französisch	<input type="checkbox"/> Kurdisch	<input type="checkbox"/> Persisch (Farsi, Dari)
<input type="checkbox"/> Polnisch	<input type="checkbox"/> Russisch	<input type="checkbox"/> Serbisch	<input type="checkbox"/> Spanisch
<input type="checkbox"/> Thailändisch	<input type="checkbox"/> Türkisch	<input type="checkbox"/> Ukrainisch	<input type="checkbox"/> Vietnamesisch
<input type="checkbox"/> Andere: <input type="text"/>			

7. Welche weiteren Sprachen beherrschen Sie?

<input type="checkbox"/> Albanisch	<input type="checkbox"/> Arabisch	<input type="checkbox"/> Chinesisch	<input type="checkbox"/> Deutsch
<input type="checkbox"/> Englisch	<input type="checkbox"/> Französisch	<input type="checkbox"/> Kurdisch	<input type="checkbox"/> Persisch (Farsi, Dari)
<input type="checkbox"/> Polnisch	<input type="checkbox"/> Russisch	<input type="checkbox"/> Serbisch	<input type="checkbox"/> Spanisch
<input type="checkbox"/> Thailändisch	<input type="checkbox"/> Türkisch	<input type="checkbox"/> Ukrainisch	<input type="checkbox"/> Vietnamesisch
<input type="checkbox"/> Andere: <input type="text"/>		<input type="checkbox"/> Keine weitere Sprache	

7.1 Welche dieser Sprachen helfen Ihnen bei der Vorbereitung und Durchführung des Unterrichts?

- |   |                                      |                                     |   |
|---|--------------------------------------|-------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Albanisch                    | <input type="checkbox"/> Arabisch    | <input type="checkbox"/> Chinesisch | <input type="checkbox"/> Deutsch                |
| <input type="checkbox"/> Englisch                     | <input type="checkbox"/> Französisch | <input type="checkbox"/> Kurdisch   | <input type="checkbox"/> Persisch (Farsi, Dari) |
| <input type="checkbox"/> Polnisch                     | <input type="checkbox"/> Russisch    | <input type="checkbox"/> Serbisch   | <input type="checkbox"/> Spanisch               |
| <input type="checkbox"/> Thailändisch                 | <input type="checkbox"/> Türkisch    | <input type="checkbox"/> Ukrainisch | <input type="checkbox"/> Vietnamesisch          |
| <input type="checkbox"/> Andere: <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> Keine       |                                     |   |

## C. Ihr beruflicher Hintergrund

8. Über welche Ausbildung verfügen Sie?

- ☐ Abschluss in Deutsch als Fremdsprache / Deutsch als Zweitsprache
- ☐ Deutschlehrerqualifikation (DaF)/Lehrbefähigung für moderne Fremdsprachen im Ausland erworben
- ☐ Lehrbefähigung / 2. Staatsexamen Deutsch oder moderne Fremdsprachen
- ☐ Abschluss Germanistik und Fernstudium Goethe-Institut (Typ B)
- ☐ Magister Germanistik, Romanistik, Anglistik u.a. moderne Fremdsprachen
- ☐ Hochschulabschluss Übersetzer
- ☐ Abschluss Diplompädagogik / Sozialpädagogik
- ☐ Abschluss Erwachsenenbildung (Andragogik)
- ☐ Hochschulabschluss und Zertifikat Fernstudium Goethe-Institut (Typ A)
- ☐ Lehrbefähigung für andere Schulfächer
- ☐ Hochschulabschluss und andere DaF-Zertifikate
- ☐ Zusatzqualifizierung Goethe-Institut (UPS)
- ☐ Zusatzausbildung von Lehrern für Schüler verschiedener Muttersprache / Universität Hamburg
- ☐ Ohne formalen Hochschulabschluss, aber mit sprachlichem Berufsabschluss
- ☐ Andere nicht aufgeführte Studienabschlüsse

9. Haben Sie an einer Zusatzqualifizierung teilgenommen?

- ☐ Unverkürzte Zusatzqualifizierung (120-140 UE) → weiter mit Frage 10
- ☐ Verkürzte Zusatzqualifizierung (60-70 UE) → weiter mit Frage 10
- ☐ Keine Zusatzqualifizierung

9.1 Müssen Sie an einer Zusatzqualifizierung teilnehmen, um die endgültige Zulassung zu bekommen?

- ☐ Ja, an einer unverkürzten Zusatzqualifizierung (120-140 UE).
- ☐ Ja, an einer verkürzten Zusatzqualifizierung (60-70 UE).
- ☐ Nein, ich habe die Kriterien für eine endgültige Zulassung bereits erfüllt.
- ☐ Ich weiß es nicht.

**10. Wie viel Unterrichtserfahrung haben Sie?**

- ☐ Wenig/ohne Praxis  
☐ Ab 1 Jahr Praxis / 500 UE  
☐ Ab 3 Jahre Praxis / 1500 UE  
☐ Ab 5 Jahre Praxis / 2500 UE

**D. Ihr Kurs**

**11. Wie viele Teilnehmer sind insgesamt in Ihrem Kurs?**

Personen

**12. An welchem Tag wurde die Befragung im Kurs durchgeführt**

.   . 200

**13. Wie würden Sie die Zusammensetzung Ihres Kurses hinsichtlich der Lernvoraussetzungen der Teilnehmer beurteilen?**

☐ Sehr homogen    ☐ Eher homogen    ☐ Eher heterogen    ☐ Sehr heterogen

**14. Wie würden Sie die Zusammensetzung Ihres Kurses hinsichtlich der Erstsprachen der Teilnehmer beurteilen?**

☐ Sehr homogen    ☐ Eher homogen    ☐ Eher heterogen    ☐ Sehr heterogen

**15. Wie homogen bzw. heterogen sollte Ihrer Meinung nach ein Kurs idealerweise hinsichtlich der Lernvoraussetzungen der Teilnehmern sein?**

☐ Sehr homogen    ☐ Eher homogen    ☐ Eher heterogen    ☐ Sehr heterogen

**16. Und wie homogen bzw. heterogen sollte Ihrer Meinung nach ein Kurs idealerweise hinsichtlich der Erstsprachen der Teilnehmern sein?**

☐ Sehr homogen    ☐ Eher homogen    ☐ Eher heterogen    ☐ Sehr heterogen